Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 67 (1980)

Heft: 3: Asyle/Exile

Artikel: Klarissinnen-Kloster in Chicago: Architekten CAPA, Chicago

Associates Planners + Architects

Autor: Morgenthaler, N.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-51450

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Architekten: CAPA, Chicago Associates Planners + Architects; Edward Noonan, Niklaus Morgenthaler, Jacques Blumer, Chicago 1967/68.

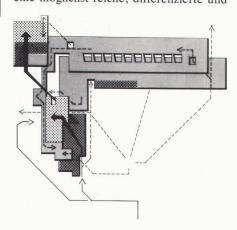
Klarissinnen-Kloster in Chicago

Couvent de clarisses à Chicago

Poor Clares Convent in Chicago

Das Kloster der «Poor Clares» wurde für fünfzig Nonnen als neuer Wohnund Arbeitsort gebaut. Es war das erste neue Kloster in den USA, das nach dem 2. Vatikanischen Konzil realisiert wurde und die aus diesem Konzil hervorgegangenen Reformgedanken in die Praxis umzusetzen versuchte.

Es galt daher, einen Ort zu konzipieren, der sowohl als offene Arbeitsund Begegnungsstätte wie auch als Ort
der geschlossenen Lebensgemeinschaft
und Meditation erlebt werden konnte.
Für rund zwei Drittel der Nonnen, die zu
dieser Zeit noch keinen Kontakt zur Aussenwelt haben durften, sollte dieser Bau
eine möglichst reiche, differenzierte und



- Wege der Nonnen / Chemins des religieuses / Pathways for nuns
- Wege der Besucher/Chemins des visiteurs Pathways for visitors
- Geschlossener Bereich/Zone fermée/Closed zone
- Halböffentlicher Bereich / Zone semi-publique / Semi-public zone
- Öffentlicher Bereich/Zone publique/Public zone

erlebnisdichte Welt bedeuten, die es ermöglicht, behutsam, Schritt um Schritt, Kontakt mit den Menschen der umliegenden Gemeinde zu knüpfen.

Dem Konzept dieses Klosters liegen Überlegungen zugrunde, die im wesentlichen wie folgt formuliert werden können:

Zeit

Die Erlebnisdichte einer auf das Leben im Kloster zugeschnittenen Umwelt existiert vor allem in der Zeit, das heisst im Erfahren von verschiedenen erlebbaren Raumfolgen, Durchblicken und Lichtführungen im Ablauf der täglichen Aktivitäten je nach Tages- und Jahreszeit. So soll unter anderem die Prozession der Nonnen bei Sonnenaufgang von den Zellen bis zur Kapelle ein immer wieder neues, abschreitbares Erlebnis als Vorbereitung der stundenlangen Meditation sein.

Und umgekehrt wird selbst während des langen, stillen Verweilens in der Kapelle die Zeit erfahrbar durch die Führung des Tageslichts, das den Raum immer wieder verändert und neu erleben lässt. Verschiedene Wege von Ort zu Ort, Umwege, Durchblicke und Lichtführungen sind die wenigen Möglichkeiten, Zeit zu gewinnen, und Zeit ermöglicht differenzierte Erlebnisse.

Innen-Architektur

Ein Kloster als Lebensraum ist für die Menschen, die darin leben, gleichzeitig Platz, Strasse, Gasse, Kirche, Haus und Wohnung. Es ist ein Bau, der sowohl als private Sphäre der einzelnen Nonne wie auch als Arbeits- und Wohngemeinschaft des Ordens erlebt werden muss. Die Aufgabe besteht deshalb nicht darin, ein Haus zu bauen, sondern darin, einen Ort zu schaffen, der sozusagen nur von innen erlebt werden kann.

Wie für alle wirklich brauchbare Architektur liegt die Lösung der Aufgabe vor allem im Bereich der Innen-Architektur.

Gehen heisst kommen

Da wir keinen Raum verlassen können, ohne einen andern Raum zu betreten, so wäre das Beste, das wir bauen können, ein Ort, von dessen Räumen alle Nonnen sagen würden: «Wenn ich gehe, komme ich nach Hause; wenn ich komme, komme ich heim.»

Das Kloster wurde 1968 eingeweiht. Nur dreissig Nonnen haben das Kloster damals bezogen. Die politischen und sozialen Unruhen am Ende der sechziger Jahre in den USA und vor allem in Chicago haben zusammen mit den möglich gewordenen Reformen durch das 2. Vatikanische Konzil dem Orden nie mehr erlaubt, die Möglichkeiten des Klosters voll zu nutzen.

Die jungen Nonnen sind zum Teil aus dem Orden ausgetreten, um sich aktiv in sozialen Hilfsorganisationen einzusetzen, oder haben zumindest das Kloster verlassen, um als externe Ordensangehörige in den Notstandsgebieten der Stadt Hilfe zu leisten.

Die älteren und alten Nonnen, vor allem die Äbtissin, waren nicht mehr in der Lage, soweit umzudenken, um den neuen Ort mit seinen vielen Möglichkeiten lebendig zu erhalten.

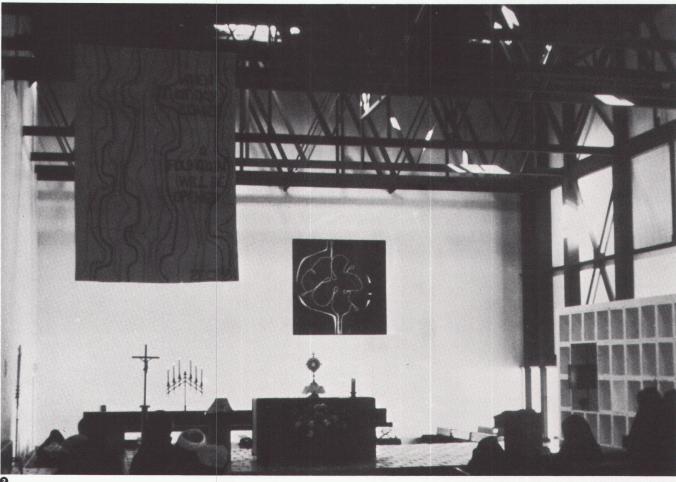
Heute, nach mehr als zehnjährigen Versuchen der Kirche, diesem Kloster Nachwuchs zu verschaffen, soll der ganze Komplex einer andern Nutzung zugeführt werden. Ein Gedanke, den wir schon bei der Projektierung nie ganz von der Hand gewiesen haben. Eine Architektur- und Kunstschule, ein Heim, eine Wohngemeinschaft, selbst ein Hotel könnten darin Unterkunft finden.

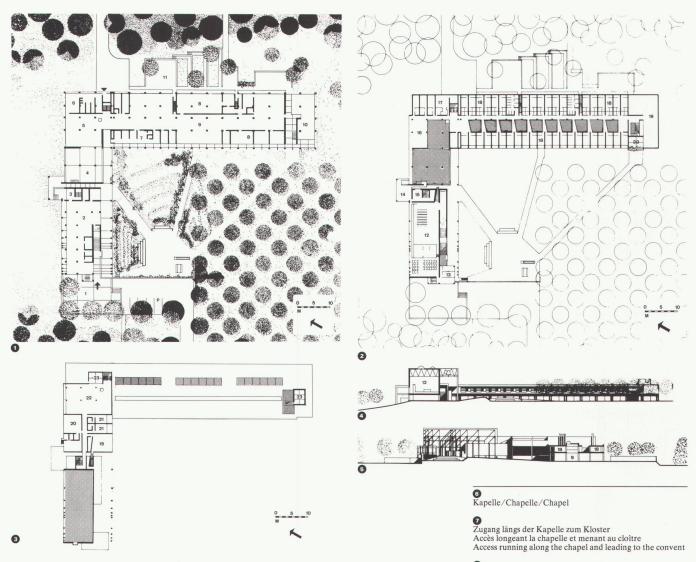
N. Morgenthaler

Kapelle, Refektorium und Bibliothek/Chapelle, réfectoire et bibliothèque/Chapel, refectory and library

Rapelle, rechts Tabernakelwand/Chapelle, à droite le mur du tabernacle/Chapel, right, tabernacle wall







- Erdgeschoss/Rez-de-chaussée/Ground floor
- 2 1. Obergeschoss/1er étage/1st floor
- 3 2. Obergeschoss/2ème étage/2nd floor
- Schnitt durch die Kapelle/Coupe sur la chapelle/Section
- Schnitt durch Werkstätten- und Zellentrakt / Coupe sur l'aile des ateliers et cellules/Section of workshop and cell
- l'Alle des ateners et communes d'accès / Access terrace
 L'Eingangsterrasse/Terrasse d'accès / Access terrace
 Kirchgemeinde, Kinderhort / Paroisse, garderie d'enfants / Parish hall, day nursery
 L'access d'accès au 2ème étage / Access to 2nd floor
 L'access de l'accès / Accès au 2ème étage / Access to 2nd floor
 L'access d'accès / Accès au 2ème étage / Access to 2nd floor

- Courtyard in front of refectory

 5 Refektorium/Réfectoire/Refectory

 6 Küche/Cuisine/Kitchen

 7 Büros/Bureaux/Offices

 8 Werkstätten/Ateliers/Workshops

 9 Arbeitsräume, Unterricht/Salles de travail, enseignement/Work rooms, instruction
- Mascherei/Buanderie/Laundry
 Arbeitshôfe/Cours de travail/Work yards
 Kapelle/Chapelle/Chapel
 Besucher/Visiteurs/Visitors
 Versammlung/Réunion/Assembly room

- 15 Sakristei/Sacristie/Sacristy
 16 Gemeinschaftsraum / Salle communautaire / Common room

- room
 17 Krankenzimmer/Chambre de malade/Sickroom
 18 Zellen/Cellules/Cells
 19 Näherei/Lingerie/Sewing-room
 20 Priesterwohnung/Logement du prêtre/Priest's lodging
 21 Gäste/Invités/Guests
 22 Bibliothek/Bibliothèque/Library
 23 Dachterrasse/Toiture-terrasse/Roof garden

- Werkstätten, darüber die Passerellen zu den Zellen Ateliers, au-dessus les passerelles menant aux cellules Workshops, above, the footbridges leading to the cells
- Zellengeschoss; durch die Oberlichter fällt Tageslicht in das darunterliegende Werkstattgeschoss
 Etage des cellules; l'étage des ateliers inférieur reçoit la
- Lumière des lanterneaux
 Cell level; the skylights admit natural daylight into the workshop floor below
- Blick gegen Kapelle und Refektorium, rechts der Zellen-und Werkstättentrakt Vue vers la chapelle et le réfectoire, à droite l'aile des
- View toward chapel and refectory, right, the cell and workshop wing
- Loggia vor der Zelle mit Blumenbeet
 Loggia prolongeant la cellule avec massif de fleurs
 Loggia in front of cell with flowerbed

